

**Zmluva o dodávke pitnej vody a
odvádzaní odpadových vôd č. 0584920/00CRZ**
(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi

Dodávateľom:

Obchodné meno:

SLOVNAFT. a.s.

Sídlo:

Zastúpený:

lu 4, Energetika

Útvar zodpovedný za
uzatvorenie a plnenie Zmluvy:

Adresa pre doručovanie:

Bankové spojenie :

12 Bratislava

Číslo účtu:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Zapísaný v:

Bratislava I,

(ďalej len ako „Dodávateľ“)

a

Odberateľom:

Obchodné meno:

Sídlo:

Zastúpený:

Adresa pre doručovanie:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Stredná odborná škola chemická

Vlčie hrdlo 50, 824 12 Bratislava

Ing. Silvia Loffayová - riaditeľka

Račianska 80, 836 02 Bratislava

OTP Banka

10102967/5200

42253900

(ďalej len ako „Odberateľ“)

spolu ako „Zmluvné strany“, jednotlivo ako „Zmluvná strana“

na nižšie uvedenom mieste a dňa, za nasledovných zmluvných podmienok:

Článok I. Všeobecné ustanovenia

- 1.1 Zmluva sa uzatvára na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán v súlade so zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, so zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a o verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Zákon o vodovodoch a kanalizáciách“) a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 1.2 Pre účely tejto Zmluvy sa použijú odborné pojmy a terminológia v súlade so Zákonom o vodovodoch a kanalizáciách a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie a čistenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou.

Článok II. Predmet Zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa dodávať Odberateľovi pitnú vodu z verejného vodovodu, na hygienické a sociálne účely. Odborné miesta a meradlá odobraného množstva pitnej vody sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 2.2 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa odvádzat', čistiť odpadové vody Odberateľa verejnou kanalizáciou (ďalej tiež ako „odvádzanie odpadových vôd“).
- 2.3 Odberateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve od Dodávateľa pitnú vodu odobrať, vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie a zaplatiť Dodávateľovi za dodávku pitnej vody verejným vodovodom vodné a za odvedenie a čistenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou stočné.

Článok III. Práva a povinnosti Odberateľa

- 3.1 Odberateľ má právo na plynulú dodávku pitnej vody a plynulé odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, s výnimkou prípadov, ktoré oprávňujú Dodávateľa prerušiť alebo obmedziť dodávku pitnej vody alebo odvádzanie odpadových vôd.
- 3.2 Vodu z verejného vodovodu môže Odberateľ odoberať (využívať) len na účely dohodnuté v tejto Zmluve. Odberateľ nesmie bez súhlasu Dodávateľa odovzdať vodu ďalšiemu odberateľovi.
- 3.3 Odberateľ nesmie bez súhlasu Dodávateľa odvádzat' odpadové vody od ďalšieho producenta.
- 3.4 Odberateľ je povinný hradiť Dodávateľovi riadne a včas vodné a stočné.
- 3.5 Odberateľ je povinný písomne oznámiť Dodávateľovi zmenu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti pripojenej na verejný vodovod alebo verejnú kanalizáciu, v ktorej sa nachádza odborné miesto bez zbytočného odkladu po uvedenej zmene, spolu so stavom meradla ku dňu odhlásenia odberu, resp. ku dňu odovzdania nehnuteľnosti novému vlastníkovi formou odovzdávacieho protokolu potvrdeného bývalým a novým vlastníkom.
- 3.6 Odberateľ je povinný dbať o to, aby nedošlo k poškodeniu meradla, k jeho odstráneniu alebo k inému neoprávnenému zásahu na meradle. Neoprávneným zásahom na meradle sa rozumie najmä porušenie plomb na meradle a prírubách, manipulácia s plombami alebo ich viazaním, ktorou dôjde k zlomeniu, rozviazaniu, prerušeniu alebo inému znehodnoteniu narušujúcemu ich kompaktnosť a celistvosť, iná nedovolená manipulácia s meradlom, s jeho vnútornými zariadeniami, vonkajším obalom a iné. Všetky poruchy na meradle vrátane porušenia plomby, ako aj poruchy na vodovodnej a kanalizačnej prípojke, ktoré Odberateľ zistí, je povinný bez zbytočného odkladu ohlásiť Dodávateľovi.
- 3.7 Odberateľ je povinný v súlade so Zákonom o vodovodoch a kanalizáciách v nevyhnutnej miere umožniť Dodávateľovi alebo ním poverenej osobe vstup na nehnuteľnosť pripojenú na verejný vodovod alebo verejnú kanalizáciu na účely zabezpečenia spoľahlivej funkcie verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie, zistenia stavu meradla alebo jeho montáže,

demontáže, opravy, údržby alebo výmeny, vykonania kontrolného merania množstva a kvality pitnej vody a vypúšťaných odpadových vôd, ako aj zistenia technického stavu vodovodnej prípojky alebo kanalizačnej prípojky a poskytnúť Dodávateľovi potrebnú súčinnosť.

- 3.8 Odberateľ nie je oprávnený pripojiť rozvody vody napojené prípojkou na verejný vodovod na iný zdroj vody. Odberateľ nie je oprávnený prepojiť vlastný zdroj vody s vodovodnou prípojkou pripojenou na verejný vodovod alebo s verejným vodovodom.
- 3.9 Odberateľ je povinný oznámiť Dodávateľovi 30 dní vopred písomnou formou začiatok odberu vody alebo vypúšťania odpadových vôd pre iný účel ako bolo zmluvne dohodnuté a uzatvoriť novú zmluvu s Dodávateľom. Odberateľ je povinný oznamovať Dodávateľovi návrh zmien v ním vykonávanej činnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu v zásobovaní pitnou vodou alebo dovádzaní a čistení odpadových vôd.
- 3.10 Odberateľ je povinný vopred písomne si odsúhlasiť s Dodávateľom pripojenie akéhokoľvek nového odberného miesta pitnej vody, ako aj nového zdroja odpadových vôd v dostatočnom časovom predstihu, ktorým sa rozumie najmenej 30 pracovných dní. V prípade nesplnenia tohto ustanovenia má Dodávateľ právo odmietnuť dodávať pitnú vodu do nových odberných miest, alebo odvádzat' odpadové vody z nových zdrojov odpadovej vody.
- 3.11 Ďalšie práva a povinnosti Odberateľa ustanovuje Zákon o vodovodoch a kanalizáciách, súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy a táto Zmluva.

Článok IV. Práva a povinnosti Dodávateľa

- 4.1 Dodávateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú dodávku pitnej vody a plynulé a bezpečné odvádzanie odpadových vôd.
- 4.2 Prerušit' alebo obmedziť dodávku pitnej vody verejným vodovodom alebo odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou je Dodávateľ oprávnený v súlade s článkom IX. tejto Zmluvy.
- 4.3 Dodávateľ má právo na úhradu vodného a stočného.
- 4.4 Osoby poverené Dodávateľom sú oprávnené vstupovať v nevyhnutnom rozsahu na cudzie pozemky a do cudzích objektov na účely zabezpečenia spoľahlivej funkcie verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie, zistenia stavu meradla alebo jeho montáže, demontáže opravy, údržby alebo výmeny, vykonania kontrolného merania množstva a kvality pitnej vody alebo vypúšťaných odpadových vôd, zistenia technického stavu vodovodnej alebo kanalizačnej prípojky a na kontrolu činností a monitoringu v ochranných pásmach vodárenského zdroja.
- 4.5 Dodávateľ je oprávnený od Odberateľa požadovať, aby na vlastných zariadeniach vykonal na vlastné náklady nevyhnutné úpravy, ktoré sú potrebné na bezpečnú a spoľahlivú prevádzku verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie; inak Odberateľ zodpovedá za škodu, ktorú tým spôsobil.
- 4.6 Ďalšie práva a povinnosti Dodávateľa ustanovuje Zákon o vodovodoch a kanalizáciách, súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy a táto Zmluva.

Článok V. Určenie množstva dodanej a odobratej pitnej vody a odvedenej odpadovej vody

- 5.1 Dodávka pitnej vody je splnená vtokom pitnej vody z verejného vodovodu do vodovodnej prípojky a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou je splnené vtokom odpadových vôd vypúšťaných zo zariadenia Odberateľa do verejnej kanalizácie.
- 5.2 Množstvo dodanej (odobratej) pitnej vody sa určí odpočtom meradiel, uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

- Množstvo pitnej vody dodanej Odberateľovi za príslušný kalendárny mesiac sa určí ako súčet odpočtov meradiel za príslušný kalendárny mesiac na všetkých odberných miestach.
- 5.3 Množstvo odvedených (vypúšťaných) odpadových vôd do verejnej kanalizácie tvorí pitná voda odobratá z verejného vodovodu. Množstvo odvedených (vypustených) odpadových vôd do verejnej kanalizácie za príslušný kalendárny mesiac sa rovná množstvu dodanej pitnej vody určenej spôsobom podľa odseku 5.2 tohto článku.
- 5.4 Predpokladané množstvo dodanej pitnej vody je uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 5.5 Odberateľ je povinný uskutočniť mesačný odpočet meradiel uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca a nahlasovať ho najneskôr do prvého pracovného dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca e-mailom resp. telefonicky kontaktnej osobe Dodávateľa uvedenej v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy. V prípade, ak Odberateľ nenahlási odpočet meradiel do vyššie uvedeného dňa, tak sa dodané (odobraté) množstvo pitnej vody za zúčtovacie obdobie určí podľa množstva odobratej pitnej vody v predchádzajúcom zúčtovacom období. Dodávateľ môže žiadať od Odberateľa vykonať aj mimoriadny odpočet odlišne od dohodnutého mesačného odpočtu alebo takýto odpočet sám vykonať, v prípade zmeny ceny za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a/alebo ceny za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.
- 5.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že na požiadanie umožnia druhej Zmluvnej strane skontrolovať údaje zobrazované na meradle.
- 5.7 Ak má Odberateľ pochybnosti o správnosti meradla alebo zistí poruchu na meradle, má právo požiadať Dodávateľa o jeho preskúšanie. Dodávateľ do 30 dní od doručenia písomnej žiadosti zabezpečí preskúšanie meradla podľa osobitného predpisu. Výsledok preskúšania Dodávateľ neodkladne písomne oznámi Odberateľovi.
- 5.8 Ak sa pri skúške meradla vyžadanej Odberateľom zistí, že
- a) meradlo je nefunkčné z dôvodu, že nespĺňa požiadavky stanovené osobitným predpisom alebo že jeho údaje sa odchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí ten, komu bola odchýlka na prospech, druhej Zmluvnej strane finančný rozdiel, a to odo dňa posledného odpočtu meradla uskutočneného pred podaním žiadosti, na základe Dodávateľom vystaveného dokladu o oprave základu dane za dodanie tovaru za príslušný kalendárny mesiac. V tomto prípade náklady na preskúšanie a výmenu alebo opravu meradla hradí Dodávateľ,
- b) meradlo spĺňa požiadavky stanovené osobitnými predpismi alebo jeho údaje sa neodchyľujú od skutočnosti viac, ako pripúšťa osobitný predpis, uhradí náklady spojené s preskúšaním meradla Odberateľ.
- 5.9 Ak bola nefunkčnosť alebo poškodenie meradla spôsobená nedostatočnou ochranou meradla Odberateľom alebo zásahom Odberateľa, ktorý spôsobil poškodenie meradla, náhradu škody a náklady spojené s výmenou alebo opravou meradla hradí Odberateľ.
- 5.10 Ak nemožno presne zistiť množstvo odberu pitnej vody alebo množstvo odvedenej odpadovej vody za čas poruchy meradla, vypočíta sa množstvo odberu vody a/alebo množstvo odvedenej odpadovej vody za príslušné obdobie alebo jeho časť podľa odberu vody a/alebo množstva odvedenej odpadovej vody v porovnateľnom období minulého roku. Ak ide o nový odber alebo odvádzanie odpadových vôd alebo o zmenu v odberových pomeroch alebo pomeroch odvádzania odpadových vôd, podľa množstva dodávanej pitnej vody, odvádzanej odpadovej vody v nasledujúcom porovnateľnom období, prípadne iným spôsobom dohodnutým s Odberateľom.
- 5.11 Žiadosť o preskúšanie meradla nezaväzuje Odberateľa povinnosti zaplatiť v lehote splatnosti faktúru za vodné a stočné.

Článok VI. Cena za dodávku pitnej vody a odvedenie a čistenie odpadovej vody

- 6.1 Cena za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a cena za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou je stanovená rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“). Dodávateľ bude účtovať Odberateľovi ceny na základe právoplatného cenového rozhodnutia ÚRSO. Dodávateľ bude informovať Odberateľa o aktuálnej cene za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou zaslaním oznámenia o cene na adresu pre doručovanie uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na adresu, ktorá bude neskôr, v súlade s touto Zmluvou, preukázateľne Odberateľom oznámená Dodávateľovi ako adresa pre doručovanie.
- 6.2 V prípade, že Odberateľ nebude súhlasiť so zmenou ceny za dodávku pitnej vody verejným vodovodom, alebo so zmenou ceny za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou, je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v súlade s čl. XIII., odsek 13.5 tejto Zmluvy, a to najneskôr do 30 dní od oznámenia zmeny.
- 6.3 K cenám bude uplatnená DPH v zmysle platných právnych predpisov.

Článok VII. Platobné podmienky

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vodné a stočné podľa tejto Zmluvy bude Odberateľovi Dodávateľom fakturované mesačne (zúčtovacie obdobie).
- 7.2 Zúčtovacím obdobím je kalendárny mesiac. Dodávateľ do 15 dní po uplynutí mesačného zúčtovacieho obdobia vystaví Odberateľovi faktúru za dodanú pitnú vodu a odvedené odpadové vody v súlade s platným zákonom o dani z pridanej hodnoty (DPH). Za deň dodania sa považuje posledný deň príslušného kalendárneho mesiaca.
- 7.3 Faktúra je splatná do 14 dní od dátumu vystavenia faktúry Dodávateľom Odberateľovi. Odberateľ uhradí faktúru bankovým prevodom na bankový účet Dodávateľa uvedený na faktúre.
- 7.4 Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty, ďalej v nej bude uvedené číslo tejto zmluvy a obdobie, ktorého sa faktúra týka.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ je oprávnený bezodkladne, najneskôr do 3 dní od obdržania faktúry túto faktúru vrátiť s písomným odôvodnením bez zaplatenia, ak neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade s platným zákonom o dani z pridanej hodnoty. V takom prípade prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť odo dňa vystavenia novej alebo opravenej faktúry Dodávateľom Odberateľovi.
- 7.6 V prípade, ak sa Odberateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry v dohodnutej lehote splatnosti, je Dodávateľ oprávnený vyúčtovať Odberateľovi úrok z omeškania zo sumy, s ktorou je v omeškaní, za dobu omeškania, vo výške jednomesačnej sadzby EURIBOR + 8% p.a., platnej v prvý pracovný deň mesiaca, kedy došlo k omeškaniu. Takto vyúčtovaný úrok z omeškania je splatný do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry na úrok z omeškania Dodávateľom Odberateľovi. Faktúra za úrok z omeškania nie je považovaná za faktúru v zmysle zákona o DPH v platnom znení.
- 7.7 Platobná povinnosť Odberateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Dodávateľa. V prípade, ak deň splatnosti faktúry pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je Odberateľ povinný uhradiť faktúru v predstihu tak, aby posledný deň splatnosti faktúry bola fakturovaná suma pripísaná na bankový účet Dodávateľa.
- 7.8 V prípade, ak z označenia platby uskutočnenej Odberateľom jednoznačne nevyplýva, ktorú faktúru touto platbou uhradza, bude platba považovaná za úhradu najskôr splatného vyfakturovaného úroku z omeškania a následne najskôr splatnej dlžnej sumy.

- 7.9 Dodávateľ je v prípade vzniku pohľadávok po lehote splatnosti voči Odberateľovi oprávnený započítať takéto pohľadávky voči prípadným svojim záväzkom voči Odberateľovi.
- 7.10 Všetky bankové poplatky súvisiace so zaplatením vodného, stočného a úroku z omeškania znáša Odberateľ.

Článok VIII. Reklamácie

- 8.1 Ak vzniknú chyby pri vyúčtovaní (fakturovaní) úhrady za dodávku pitnej vody verejným vodovodom (vodného) alebo za odvádzanie a čistenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou (stočného) z dôvodu nesprávneho odpočtu, použitia nesprávnej ceny, nesprávneho výpočtu majú Odberateľ a Dodávateľ právo na vyrovnanie nesprávne fakturovaných súm.
- 8.2 Ak Odberateľ zistí chybu vo vyúčtovaní (na faktúre) za dodávku pitnej vody verejným vodovodom alebo za odvádzanie a čistenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou v zmysle odseku 8.1 tohto článku bez zbytočného odkladu zašle Dodávateľovi písomnú reklamáciu. Z písomnej reklamácie musí byť zrejmé, kto reklamáciu podáva, predmet reklamácie – čo Odberateľ reklamuje a čoho sa domáha, podpis Odberateľa. Odberateľ k reklámácii priloží doklady potrebné pre prešetrenie reklamácie. Dodávateľ overí správnosť vyúčtovania úhrady za dodávku pitnej vody verejným vodovodom alebo za odvádzanie a čistenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a zistené nedostatky odstráni v lehote do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie. V prípade opodstatnenej reklamácie má Odberateľ právo na vyrovnanie nesprávne fakturovaných súm, na základe opravnej/novej faktúry vystavenej Dodávateľom.
- 8.3 Odberateľ má právo písomne reklamovať aj iné vady, ku ktorým došlo pri plnení tejto Zmluvy spôsobom uvedeným v odseku 8.2 tohto článku. Dodávateľ reklamáciu prešetrí a výsledok písomne oznámi Odberateľovi v lehote 30 dní od doručenia reklamácie.
- 8.4 Podanie reklamácie nezavahuje Odberateľa povinnosti zaplatiť v lehote splatnosti faktúru za vodné a stočné.
- 8.5 Ak má Odberateľ pochybnosti o správnosti údajov meradla alebo zistí poruchu meradla postupuje podľa čl. V. tejto Zmluvy.

Článok IX. Obmedzenie alebo prerušenie dodávok pitnej vody alebo odvádzania odpadových vôd

- 9.1 Dodávateľ je oprávnený obmedziť alebo prerušiť dodávku pitnej vody alebo odvádzanie odpadových vôd bez toho, že by to znamenalo porušenie tejto Zmluvy zo strany Dodávateľa, z nasledovných dôvodov:
- a) z dôvodu mimoriadnej udalosti,
 - b) pri poruche na verejnom vodovode alebo verejnej kanalizácii,
 - c) pri ohrození života a zdravia ľudí alebo majetku,
 - d) pri vykonávaní plánovaných opráv, údržbárskych a revízných prácach,
 - e) pri obmedzení zásobovania vodou,
 - f) pri vyhlásení regulačných stupňov odberu vôd v zmysle príslušných právnych predpisov,
 - g) ak nevyhovuje zariadenie Odberateľa technickým požiadavkám tak, že kvalita pitnej vody vo verejnom vodovode môže ohroziť zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo spôsobiť škodu na majetku,
 - h) ak Odberateľ neumožní Dodávateľovi prístup k meradlu alebo k podkladovým materiálom potrebným na vyhodnotenie odberu, alebo k vodovodnej alebo kanalizačnej prípojke,
 - i) pri preukázaní neoprávneného odberu pitnej vody alebo neoprávneného vypúšťania odpadových vôd,
 - j) ak sa zistilo neoprávnené pripojenie vodovodnej prípojky alebo kanalizačnej prípojky,

- k) ak zariadenie Odberateľa alebo spôsob odberu pitnej vody alebo odvádzania odpadových vôd je v rozpore s dohodnutými technickými podmienkami tak, že môže ohroziť zdravie, bezpečnosť osôb alebo majetok, prípadne spôsobiť neprípustné technické alebo technologické zmeny v dodávke pitnej vody, alebo v odvádzaní odpadových vôd alebo čistení odpadových vôd,
 - l) ak Odberateľ nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na svojich zariadeniach, alebo na vodovodnej alebo kanalizačnej prípojke v lehote stanovenej Dodávateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako 3 dni,
 - m) v prípade nezaplatenia vodného alebo stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti,
 - n) z iných dôvodov stanovených Zákonom o vodovodoch a kanalizáciách, všeobecne záväznými právnymi predpismi a osobitnými predpismi.
- 9.2 V prípadoch, kedy bola prerušená alebo obmedzená dodávka pitnej vody alebo odvádzanie odpadových vôd z dôvodov uvedených v odseku 1 písm. g) až m) tohto článku a z dôvodu neplnenia iných povinností Odberateľom podľa písm. n) tohto článku hradí všetky s tým spojené náklady Odberateľ.
- 9.3 Obmedzenie alebo prerušenie dodávky pitnej vody z verejného vodovodu alebo odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou oznámi Dodávateľ Odberateľovi v súlade so Zákonom o vodovodoch a kanalizáciách.
- 9.4 Dodávateľ je povinný ihneď obmedziť alebo prerušiť dodávku pitnej vody v nevyhnutnom rozsahu, ak o to požiada Odberateľ a technické podmienky to umožňujú. Ak technické podmienky neumožňujú ihneď obmedziť alebo prerušiť dodávku pitnej vody, Dodávateľ je povinný obmedziť alebo prerušiť dodávku pitnej vody najneskôr do 48 hodín od požiadania. O takéto obmedzenie alebo prerušenie dodávky pitnej vody nemôže Odberateľ požiadať z dôvodu pravidelnej regulácie dodávky pitnej vody. Všetky náklady spojené s obmedzením alebo prerušením dodávky pitnej vody v tomto prípade hradí Odberateľ.
- 9.5 V prípade, ak k prerušeniu alebo obmedzeniu dodávky pitnej vody alebo odvádzania odpadových vôd došlo z dôvodu na strane Odberateľa, všetky náklady s tým spojené hradí Odberateľ.
- 9.6 Po odstránení príčiny prerušenia alebo obmedzenia dodávky pitnej vody alebo odvádzania odpadových vôd je Dodávateľ povinný obnoviť dodávku pitnej vody alebo odvádzanie odpadových vôd v lehotách stanovených vyhláškou ÚRSO č. 317/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávania pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a súvisiacich služieb.

Článok X. Neoprávnený odber pitnej vody alebo neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd

- 10.1 Neoprávneným odberom pitnej vody z verejného vodovodu a neoprávneným vypúšťaným odpadových vôd do verejnej kanalizácie je odber alebo vypúšťanie podľa § 25 Zákona o vodovodoch a kanalizáciách.
- 10.2 V prípade neoprávneného odberu pitnej vody alebo vypúšťania odpadových vôd je Odberateľ povinný nahradiť Dodávateľovi spôsobenú škodu.

Článok XI. Závazok mlčanlivosti

- 11.1 Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali akýmkoľvek spôsobom o druhej Zmluvnej strane a jej činnosti pri uzavretí a plnení tejto Zmluvy, avšak nielen v súvislosti s ňou, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto Zmluvy.

Toto ustanovenie sa nebude vzťahovať na poskytnutie informácií Dodávateľom materskej spoločnosti MOL Nyrt. so sídlom Október huszonharmadika u.18, 1117 Budapešť, Maďarsko, jeho akcionárom, vlastníkom, právnym, daňovým poradcom a auditom.

- 11.2 Povinnosť nezverejňovania sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré:
- sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia Zmluvnej strany, ktorá tieto získala stanú verejne prístupnými,
 - boli druhej Zmluvnej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti Zmluvy, alebo
 - Zmluvná strana tieto získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči Zmluvnej strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo
 - sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nariadení burzy cenných papierov alebo vyžiadania oprávnených orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 11.3 Ukončenie platnosti a účinnosti Zmluvy z akýchkoľvek dôvodov nemá vplyv na povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ktorá trvá aj po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

Článok XII. Vyššia moc/Vis maior

- 12.1 Nepovažuje sa za porušenie tejto Zmluvy, ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, záplava, požiare, teroristický útok, atď.). Na základe požiadavky druhej Zmluvnej strany, dotknutá Zmluvná strana predloží doklad o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior, ktorý vydajú príslušné úrady alebo organizácia zastupujúca záujmy krajiny pôvodu.
- 12.2 Za porušenie tejto Zmluvy zo strany Dodávateľa sa tiež nepovažuje, ak Dodávateľ nemôže splniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky (okolností vylučujúcich zodpovednosť), ktorá nastala na strane tretej osoby, ktorá je v pozícii dodávateľa pre Dodávateľa podľa tejto Zmluvy, ak takéto okolnosti spôsobili, že Dodávateľ podľa tejto Zmluvy si nemohol splniť svoje zmluvné povinnosti.
- 12.3 Zmluvná strana, pre ktorú okolnosti vylučujúce zodpovednosť predstavujú prekážku v plnení, súhlasí s tým, že podnikne primerané úsilie na odstránenie týchto okolností, aby mohla pokračovať v plnení tejto Zmluvy, a že druhú Zmluvnú stranu bude riadne v písomnej forme informovať o tom, keď tieto okolnosti pominú, ak je jej takáto informácia známa.
- 12.4 Pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior. Ak doba ich trvania presahuje 30 dní, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená písomne odstúpiť od Zmluvy bez akýchkoľvek negatívnych právnych dôsledkov pre odstupujúcu Zmluvnú stranu.
- 12.5 Pred ukončením tejto Zmluvy budú Zmluvné strany viesť rokovania o možnej zmene obsahu tejto Zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do 10 dní, je možné od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 12.6 Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť zo zmluvného vzťahu, je povinná oznámiť písomne druhej Zmluvnej strane povahu prekážky, ktorá bráni, alebo bude brániť v plnení povinnosti, o jej dôsledkoch a predpokladanom trvaní. Správa sa musí podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa povinná Zmluvná strana o prekážke dozvedela, alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku vis maior bude niesť Zmluvná strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.

Článok XIII. Trvanie a ukončenie platnosti Zmluvy

- 13.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 13.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom 01.07.2011.
- 13.3 Táto Zmluva zaniká:
- a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od Zmluvy, niektorou zo Zmluvných strán,
 - c) písomnou výpoveďou Zmluvy,
 - d) z dôvodov ustanovených osobitným právnym predpisom.
- 13.4 Dodávateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy Odberateľom. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje najmä :
- a) ak Odberateľ nezaplatil riadne a včas peňažné záväzky vyplývajúce Odberateľovi z vodného a stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe ich splatnosti,
 - b) ak sa Odberateľ dopustil neoprávneného odberu pitnej vody alebo neoprávneného vypúšťania odpadových vôd,
 - c) ak nevyhovuje zariadenie Odberateľa technickým požiadavkám tak, že kvalita vody vo verejnom vodovode môže ohroziť zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo spôsobiť škodu na majetku,
 - d) ak zariadenie Odberateľa alebo spôsob odberu vody alebo odvádzania odpadových vôd je v rozpore s dohodnutými technickými podmienkami tak, že môže ohroziť zdravie, bezpečnosť osôb alebo majetok, prípadne spôsobiť neprípustné technické alebo technologické zmeny v dodávke pitnej vody, v dovádzaní alebo čistení odpadových vôd,
 - e) ak Odberateľ opakovane neumožní Dodávateľovi prístup k meradlu alebo vodovodnej alebo ku kanalizačnej prípojke,
 - f) ak Odberateľ napriek výzve Dodávateľa nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na svojich zariadeniach alebo vodovodnej alebo kanalizačnej prípojke v lehote stanovenej Dodávateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako 3 dni,
 - g) ak Dodávateľ zistil, že Odberateľ neoprávnene pripojil vodovodnú alebo kanalizačnú prípojku,
 - h) ak Odberateľ využíva dodanú pitnú vodu z verejného vodovodu bez súhlasu Dodávateľa na iný ako Zmluvou dohodnutý účel alebo odvádzajú túto vodu ďalšiemu odberateľovi,
 - i) ak Odberateľ (producent) bez súhlasu vlastníka verejnej kanalizácie odvádzajú odpadové vody od ďalšieho producenta,
 - j) z dôvodu uvedeného v čl. XII., odsek 12.4 tejto Zmluvy,
 - k) Odberateľ je platobne neschopný, podal návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jeho majetok vyhlásený konkurz, alebo bolo zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku Odberateľa alebo Odberateľ vstúpil do likvidácie.
- 13.5 Odberateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto Zmluvy z týchto dôvodov:
- a) v prípade podstatného porušenia Zmluvy Dodávateľom, a to ak Dodávateľ nezabezpečí pre Odberateľa dohodnutú dodávku pitnej vody a/alebo odvádzanie odpadových vôd v súlade s touto Zmluvou,
 - b) z dôvodu zmeny ceny za dodávku pitnej vody verejným vodovodom a/alebo ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody, a to do 30 dní od oznámenia zmeny,
 - c) z dôvodu uvedeného v čl. XII., odsek 12.4 tejto Zmluvy.
- 13.6 Zmluva zaniká na tretí deň od doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy. Práva a povinnosti Zmluvných strán do dňa účinnosti odstúpenia od Zmluvy zostávajú zachované. Plnenia, ktoré si Zmluvné strany poskytli do dňa účinnosti odstúpenia od Zmluvy si Zmluvné strany nevracajú, sú však povinné vyrovnáť si vzájomné pohľadávky a záväzky z toho vyplývajúce. V prípade odstúpenia od Zmluvy zo strany Dodávateľa alebo Odberateľa

- je Dodávateľ oprávnený ukončiť dodávku pitnej vody a/alebo odvádzanie odpadovej vody odpojením odberného miesta ku dňu zániku Zmluvy.
- 13.7 Túto Zmluvu môže písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu ktorákoľvek zo Zmluvných strán. Vypovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
- 13.8 Oznámenie o odstúpení od Zmluvy, alebo výpoveď zo Zmluvy sa doručuje druhej Zmluvnej strane doporučeným listom s doručenkou zaslaním na adresu pre doručovanie uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na adresu, ktorá bude neskôr, v súlade s touto Zmluvou, preukázateľne oznámená Zmluvnej strane, ako adresa pre doručovanie. Pokiaľ si Zmluvná strana, ktorej je oznámenie o odstúpení od Zmluvy alebo výpoveď určené/á a zaslané/á týmto spôsobom toto/túto z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje odstúpenie od Zmluvy alebo výpoveď za doručené/ú na 5. deň odo dňa jeho/jej odoslania, aj keď sa adresát o doručení (uložení na pošte) nedozvedel. Ak adresát odmietne oznámenie o odstúpení od Zmluvy alebo výpoveď prevziať, považuje sa toto/táto za doručené/ú dňom, keď bolo prevzatie odmietnuté.
- 13.9 Zánik tejto Zmluvy podľa tohto článku sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami, a ostatných ustanovení, ktoré podľa Zmluvy, alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.
- 13.10 V prípade ukončenia Zmluvy Odberateľ umožní Dodávateľovi vykonať úkony súvisiace s ukončením dodávky pitnej vody, odvádzania odpadových vôd a odpojením odberného miesta.

XIV. Zodpovednosť za škodu

- 14.1 Každá zo Zmluvných strán je zodpovedná za škodu, ktorá vznikne porušením jej povinnosti voči druhej Zmluvnej strane.
- 14.2 Dodávateľ nezodpovedá Odberateľovi za škody a ušlý zisk vzniknuté nedostatkom tlaku vody pri obmedzení alebo prerušení dodávky pitnej vody z dôvodu mimoriadnej udalosti, pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, pre ktorý je oprávnený dodávku vody obmedziť alebo prerušiť.
- 14.3 Dodávateľ nezodpovedá Odberateľovi za škody a ušlý zisk vzniknuté pri obmedzení alebo prerušení odvádzania odpadových vôd z dôvodu mimoriadnej udalosti, pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, pre ktorý je oprávnený odvádzanie odpadových vôd obmedziť alebo prerušiť.
- 14.4 Právo na náhradu škody Odberateľovi nevzniká pri oprávnenom prerušení alebo obmedzení dodávky pitnej vody alebo pri oprávnenom prerušení alebo obmedzení odvádzania a čistenia odpadových vôd podľa tejto Zmluvy zo strany Dodávateľa a z ďalších dôvodov uvedených v odseku 14.2 a 14.3 tohto článku a z dôvodu okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis maior uvedených v čl. XII. tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ zodpovedá za priame škody, ktoré zavinil a ktoré vznikli v súvislosti s porušením povinnosti Dodávateľa pri dodávke pitnej vody, odvádzaní a čistení odpadových vôd podľa tejto Zmluvy. Dodávateľ a Odberateľ určujú po vzájomnej dohode maximálnu výšku škody, ktorú predvídajú alebo ktorú je možné objektívne predvídať, pre akékoľvek porušenie tejto Zmluvy Dodávateľom maximálne vo výške 1000,00 € pre príslušný kalendárny rok trvania Zmluvy, v ktorom ku škode došlo, pre prípad vzniku škody. Ak akékoľvek vzniknuté škody Odberateľa presiahnu sumu uvedenú v predchádzajúcej vete, Dodávateľ nebude povinný nahradiť škodu, ktorá prevyšuje túto sumu.
- 14.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ nebude voči Odberateľovi zodpovedať za žiadne nepriame škody ani ušlý zisk, ktoré by mohli Odberateľovi vzniknúť pri plnení tejto Zmluvy.

- 14.6 Odberateľ zodpovedá Dodávateľovi za škodu spôsobenú neoprávneným odberom pitnej vody alebo neoprávneným vypúšťaním odpadových vôd a za škodu spôsobenú porušením akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 14.7 Zmluvné strany sú povinné vyvinúť maximálne úsilie pri predchádzaní vzniku škody a zníženiu ich rozsahu.

Článok XV. Záverečné ustanovenia

- 15.1 Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať, okrem prípadov v Zmluve výslovne uvedených, len na základe dohody oboch Zmluvných strán, ktorá bude mať formu písomného dodatku k tejto Zmluve podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 15.2 Zmena identifikačných údajov spoločnosti (napr. sídla, zástupcu), ako aj číslo účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie Zmluvy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto Zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov – v závislosti od okolností prípadu - oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomne, najneskôr však 10 dní pred prijatím zmeny, alebo do 10 dní po vzniku účinnosti zmeny (registrácia).
- 15.3 Ak sa počas trvania zmluvného vzťahu stane akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy (alebo jeho časť) neplatné alebo nevynútiteľné v dôsledku zmeny platných právnych predpisov, nebude tým dotknutá platnosť ani vynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy a Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať s cieľom úpravy zmluvného vzťahu v zmysle novej právnej úpravy a nahradiť dotknuté ustanovenia novými, určenými právnou úpravou resp. zmenou tak, aby bol zachovaný účel tejto Zmluvy a zámery Zmluvných strán obsiahnuté v pôvodných ustanoveniach.
- 15.4 Podpísaním tejto Zmluvy Odberateľ potvrdzuje, že sa oboznámil s obsahom Etického kódexu Skupiny SLOVNAFT zverejneným na stránke http://www.slovnaft.sk/sk/o_nas/nasa_spolocnost/riadenie_spolocnosti/eticky_kodex/ tomuto porozumel a zaväzuje sa jeho ustanovenia dodržiavať v celom rozsahu.
- 15.5 Zmluvné strany sa budú usilovať o zmierlivé riešenie všetkých sporov spojených s touto Zmluvou. V prípade, ak nedôjde k urovnaniu sporov zmiernom, Zmluvné strany sa dohodli, že spor bude rozhodovať vecne a miestne príslušný súd podľa príslušných ustanovení zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.
- 15.6 Akýkoľvek problém, ktorý vznikne počas doby platnosti tejto Zmluvy, sa Zmluvné strany dohodli prekonzultovať s kontaktnými osobami uvedenými v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
- 15.7 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží dva (2) rovnopisy.
- 15.8 Nadpisy v Zmluve slúžia len k prehľadnosti a neberú sa do úvahy pri výklade Zmluvy, rovnako sa nepovažujú ani za definície, zmeny alebo vysvetlivky jednotlivých zmluvných ustanovení.
- 15.9 Zmluvné strany sa dohodli, že dňom účinnosti tejto Zmluvy stráca platnosť a účinnosť Zmluva o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd č. 0553863/00CRZ, zo dňa 01.09.2010, ktorá sa v plnom rozsahu nahrádza touto Zmluvou.
- 15.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú tieto prílohy:
- Príloha č. 1 Technická špecifikácia
 - Príloha č. 2 Kontaktné osoby

15.11 Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, bola spísaná podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou pripájajú podpisy zástupcovia Zmluvných strán s

Ing. Silvia Loffayová
riaditeľka

Ing. Tibor Margetiny
vedúci Závodu 4, Energetika a ekológia
SLOVNAFT, a.s.